

APPENDIX 5

LOCAL PROGRAMMING THAT PROVIDES REFLECTION OF FRENCH-LANGUAGE OLMCs

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBAFT MONCTON 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h - samedi et dimanche	10	In-house
BILAN VUE PAR LE TÉLÉJOURNAL ACADIE	Rétrospective des actualités marquantes de l'année en Acadie	02A	In-house
FORUM SUR LE SCHISTE	Forum public sur les enjeux du gaz de schiste au Nouveau-Brunswick	02A	In-house
L'ANNÉE DU SCHISTE EN ACADIE	Rétrospective des questions de fonds et débats sur le gaz de schiste en Acadie	02A	In-house
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - NOUVELLE-ÉCOSSE 2013	Soirée électorale en Nouvelle-Écosse	02A	In-house
ANTONINE MAILLET: LES POSSIBLES SONT INFINIS	Portrait documentaire d'Antonine Maillet, romancière et dramaturge acadienne	02B	Independent
AU COEUR DU COUNTRY	Série documentaire retraçant l'origine et l'histoire de la chanson country francophone au pays (4 ép. et leurs rediffusions Aut. 2013)	02B	Independent
CHEZ NOUS	L'histoire d'un homme qui part sur les traces de son enfance en Acadie	02B	Independent
COURANTS	Série qui évoque et célèbre dix de nos rivières canadiennes (2 épisodes en 2013-14)	02B	Independent
DÉLIVRANCE	Sur le début du Grand Déplacement et de l'expulsion des Acadiens	02B	Independent
GRAND-PRÉ : ÉCHO DE L'UNESCO	Regard sur l'histoire acadienne et le site de Grand-Pré, nommé au patrimoine de l'UNESCO	02B	Independent
HALIFAX: LA MÉMOIRE VIVANTE DU TITANIC	Sur les empreintes du Titanic que la ville d'Halifax gardera toujours dans sa mémoire	02B	Independent
LES ACADIENS DU QUÉBEC- LANAUDIÈRE MÉMOIRE VIVANTE D'ACADIE - 0002	Regard sur les liens unissant la région Lanaudière et l'Acadie	02B	Independent
LES ACADIENS DU QUÉBEC- LE GRAND ARRANGEMENT - 0001	Sur l'arrivée massive d'Acadiens venus trouver refuge au Québec dès 1755	02B	Independent
LES TRÉSORS VIVANTS	Femmes et hommes d'Acadie et d'ailleurs ayant marqué leur époque et la société se racontent	02B	Independent
L'ÉTOILE DE L'ÎLE ... UN HOMMAGE	Documentaire hommage à la chanteuse acadienne Angèle Arsenault, décédée en 2014	02B	In-house
MA RADIO, MON AMIE	Portrait de la radio communautaire acadienne	02B	Independent
MON TERRITOIRE, MES RACINES	Sur l'identité acadienne dans la région appelée Acadie des terres et forêts	02B	In-house
RHÉAL CORMIER - TOUJOURS PLUS HAUT	Portrait du lanceur de baseball acadien Rhéal Cormier ayant évolué dans les Ligues majeures	02B	In-house
CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU CMA 2014	Émission spéciale sur la cérémonie protocolaire d'ouverture du 5e Congrès mondial acadien	030	In-house
LE JOUR DU SEIGNEUR	Messe télévisée qui se déplace dans les différentes églises au Canada incluant l'Acadie (3 épisodes)	040	In-house
BELLE-BAIE	Série dramatique sur le quotidien d'une petite ville côtière du Nouveau-Brunswick confrontée à sa survie (4 épisodes)	7A	Independent
EMMA FAIT SON CINÉMA	Documentaire sur une jeune cinéaste de Shédiac qui, âgée de 13 ans, réalise de véritables films avec un iPod	07C	Independent
ALLER-RETOUR	Film sur le parcours de deux adolescents sur les routes du Nouveau-Brunswick	07D	Independent
FESTIVAL ST-TITE - 2011	Enregistrement d'un spectacle au Festival St-Tite en 2011	08A	Independent
FESTIVAL ST-TITE - 2012	Enregistrement d'un spectacle au Festival St-Tite en 2012	08A	Independent
FÊTE NATIONALE DE L'ACADIE 2014	Spectacle de la Fête nationale de l'Acadie en 2014	08A	In-house
MAKUSHAM	Série animée par Florent Vollant où se produisent sur la scène des artistes francophones et autochtones (Hebdo- 19 épisodes)	08A	Independent
POUR L'AMOUR DU COUNTRY	Série de spectacles country réunissant les grands artistes francophones de la musique country (Hebdo- 21 épisodes)	08A	Independent
LES PAÏENS, MUSICIENS DE L'ACADIE URBAINE	Documentaire sur un groupe de musique instrumentale de Moncton	110	In-house
LA SOIRÉE DES ELOIZES 2014	Remise de prix aux artistes professionnels de l'Atlantique	11A	In-house
MÉCHANTE SOIRÉE	Talk-show permettant de découvrir des acteurs de la société acadienne dans divers domaines (Hebdo 18 épisodes)	11A	In-house

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBOFT - OTTAWA 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO (version Ottawa)	Émissions de nouvelles locales diffusées en fin de soirée	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	10	In-house
LES ANNÉES PICARD	Revue des événements qui ont marqué l'actualité de la région avec Michel Picard, chef d'antenne pendant 16 ans	02A	In-house
LES COULISSES DU POUVOIR	Émission à caractère politique sur enjeux et débats de la politique municipale, provinciale et fédérale (Hebdo 31 épisodes)	02A	In-house
LES VISIONNAIRES	Série qui donne la parole à des personnalités francophones de la région Ottawa-Gatineau et de l'Ontario francophone (2 épisodes)	02A	Independent
VOTRE REVUE DE L'ANNÉE 2013 (OTTAWA)	Rétrospective des actualités marquantes de l'année	02A	In-house
CURIEUX MÉTIERS!	Série documentaire sur ceux et celles qui pratiquent des métiers peu banals, souvent en régions (8 épisodes)	02B	Independent
LA FAIM D'UN PAYS	Rencontres avec des intervenants d'Ouest en Est pour tenter d'expliquer pourquoi 700 000 enfants vivent dans la pauvreté au Canada.	02B	Independent
LES VOIX HUMAINES	Rencontre entre artistes de la chanson et des gens au parcours de vie marginale au Québec, en Ontario et en Acadie. (Hebdo- 10 épisodes)	02B	Independent
OTTAWA UNDERGROUND	Ottawa vue autrement, à travers des personnalités et des passions hors normes et souvent insoupçonnées (Hebdo-10 épisodes)	02B	Independent
RENDEZ-VOUS	Aux quatre coins du pays nous suivons des artistes de la relève pendant la création d'une performance d'art public. (Hebdo- 8 épisodes)	02B	Independent
SAMUEL DE CHAMPLAIN : VISIONNAIRE DU NOUVEAU MONDE	Portrait de Samuel de Champlain en tant que fondateur de la communauté franco-ontarienne	02B	Independent
SEXES VARIABLES	Parole donnée à des personnes hermaphrodites de diverses régions qui vivent avec cette ambiguïté identitaire.	02B	Independent
VÉRONIC DICAIRE - GRAND V	Documentaire sur cette franco-ontarienne et les étapes qui lui ont permis de se hisser au rang des artistes de calibre mondial	02B	Independent
LE JOUR DU SOUVENIR	Émission spéciale sur la cérémonie du Jour du Souvenir à Ottawa	030	In-house
LE JOUR DU SEIGNEUR	Messe télévisée qui se déplace dans les différentes églises au Canada incluant Ottawa (31 épisodes)	040	In-house
TOI ET MOI	Série comédie romantique qui se déroule à Ottawa et met en scène des protagonistes franco-ontariens. (Hebdo 10 épisodes)	07A	Independent
LA SACRÉE	Comédie franco-ontarienne tournée dans des villages de l'Est de l'Ontario	07D	Independent
DEUX RIVES, UNE SEULE MUSIQUE	Captation d'un spectacle sur le bord de la rivière des Outaouais où Champlain a posé pied il y a 400 ans	08A	Independent
C'EST DANS MA NATURE	Magazine sur les initiatives écologiques et environnementales des gens de chez-nous (Hebdo- 10 épisodes)	110	In-house
CHANGER D'AIR	Magazine socioculturel de la région de la Capitale nationale (Hebdo- 10 épisodes)	11A	In-house
EST-CE QU'ON PARLE DRÔLE?	Sur le français parlé dans la région d'Ottawa. Avec humoristes de la région et spécialistes de la langue française.	11A	In-house
QUELLE HISTOIRE!	Mieux connaître notre société actuelle par le biais d'entrevues et reportages de partout au pays (103 épisodes et ses rediffusions)	11A	In-house
VOEUX FÉDÉRAUX	Vœux du Premier Ministre	11A	In-house

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBLFT - TORONTO 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO (WEEK- END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	10	In-house
MON COEUR EST COMME UNE BOMBE	À Toronto, sur les difficultés d'hommes immigrants et les intervenants qui les aident dans leur transition	02B	Independent
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	Ép. Le SRAS : Retour sur la crise du SRAS dans la grande région de Toronto en 2003	02B	In-house
TROIS BOXEUSES CANADIENNES POUR LES OLYMPIQUES	Le parcours de trois boxeuses d'Ontario et du Québec dans leur qualification pour les Olympiques	02B	Independent
ÉLECTIONS ONTARIO 2014	Soirée électorale	030	In-house

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBWFT - WINNPEG 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ÉDITION DE L'OUEST	Émissions de nouvelles locales diffusées lors de congés fériés produites par l'équipe de cette station	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	10	In-house
FRANCOPHONES DES AMÉRIQUES: LEADERS DE DEMAIN	Panel de discussion dans le cadre du 4e Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques	02B	In-house
JE SUIS MICHIF	Le récit d'une Métisse manitobaine qui tente de définir ce qu'est un Métis dans le Canada moderne (Hebdo- 5 épisodes)	02B	Independent
LA LIBERTÉ	Sur les 100 ans du journal manitobain La Liberté	02B	Independent
LA QUÊTE DE PHILIPPE SUR LA CÔTE DE BAFFIN	Découverte de la culture Inuit à travers les yeux d'un montréalais d'origine	02B	Independent
LE DERNIER JESUITE	Le quotidien du père Roland Turenne, franco-manitobain d'origine, dans sa mission en Éthiopie	02B	Independent
TOI ET MOI, LAOS	Ce documentaire suit des Manitobains dans leur aventure afin d'aider la population laotienne	02B	In-house
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	Ép. Incident aérien à Gimli - Retour sur l'atterrissage à Gimli d'un Boing 767 d'Air Canda tombé en panne sèche	02B	In-house
UN MONDE DE PASSION	Met en vedette des Canadiens et Canadiennes de toutes les provinces oeuvrant dans différents domaines (Hebdo- 10 épisodes)	02B	Independent
LE JOUR DU SEIGNEUR	Messe télévisée qui se déplace dans les différentes églises au Canada incluant Manitoba (1 épisode)	040	In-house
POUR UN SOIR SEULEMENT	Devant public à St-Boniface, jumelages musicaux d'artistes venus de partout au Canada (Hebdo- 10 épisodes et des rediffusions)	08A	Independent
RADIOTHON/TÉLÉTHON RADIO-CANADA	Activité caritative annuelle de Radio-Canada Manitoba	110	In-house
DANS LES COULISSES DE L'HUMOUR	L'arrière-scène d'une tournée franco-manitobaine d'humoristes	11A	In-house
SOUS LE BARNUM... LES JEUNES CANADIENS SÉDUISENT	Premier voyage en France d'une troupe folklorique du Manitoba	11A	In-house

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBKFT - REGINA 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ÉDITION DE L'OUEST	Local news produced by this station's team and broadcast during statutory holidays	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / SASKATCHEWAN	Local news broadcast Monday to Friday from 6pm	10	In-house
SASKATCHEWAN EN BREF (BULLETIN)	Local news broadcast Saturdays and Sundays	10	In-house
FRANCOTHON	Charitable activities to help la Fondation fransaskoise	11A	In-house
LE PLUS BEL ÉTÉ	Cultural magazine produced by this station for the Western regions (3 episodes)	11A	In-house

ANNEXE 5 - PROGRAMMATION LOCALE REFLÉTANT LES CLOSM - STATIONS ICI RADIO-CANADA TÉLÉ HORS-QUÉBEC (Condition licence #18c)

CBXFT- EDMONTON 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
ALBERTA EN BREF (BULLETIN)	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ALBERTA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ÉDITION DE L'OUEST	Émissions de nouvelles locales diffusées lors de congés fériés produites par l'équipe de cette station	10	In-house
L'ÉQUIPE DE JOHANA	Une équipe médicale albertaine se rend en Équateur redonner espoir à des personnes défavorisées	02B	In-house
LE JOUR DU SEIGNEUR	Messe télévisée qui se déplace dans les différentes églises au Canada incluant Edmonton	040	In-house
ONIVA	Magazine télé conçu pour les jeunes (Hebdo- 16 épisodes et les rediffusions)	05B	In-house
POLYFONIK 24	Spectacle musical de la relève francophone albertaine	08A	In-house
CHORALIES 2012 : TOI, MOI, TOUT UN MONDE	Sur les Choralies internationales tenues à Edmonton en 2012	11A	In-house
L'UNIVERS DE GLOBIK	Animation pour enfants (Hebdo- 30 épisodes de moins de 2 minutes et les rediffusions)	120	Independent

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBUFT - Vancouver 2013-2014

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	10	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ÉDITION DE L'OUEST	Émissions de nouvelles locales diffusées lors de congés fériés produites par l'équipe de cette station	10	In-house
2013 SUR LA CÔTE OUEST	Rétrospective des actualités marquantes de l'année	02A	In-house
AU SECOURS, RECHERCHE ET SAUVETAGE	Des équipes de sauvetage dans l'Ouest canadien viennent à la rescousse d'individus pris dans des situations périlleuses (19 épisodes)	02A	Independent
À L'AN VERT	À la rencontre de quatre francophones de la C.-B. qui ont choisi de s'affirmer comme citoyens écoresponsables	02B	Independent
À L'OUEST DE MICHEL TREMBLAY	Entrevue avec le dramaturge Michel Trambly devant public à Vancouver	02B	In-house
APRES LE GENOCIDE	La vie d'un réfugié du Burindi et sa famille à Vancouver	02B	Independent
DEMAIN NOUS PARLERONS TOUS CHINOIS	La pression que commence à subir l'immersion française en Colombie-Britannique	02B	Independent
LA PROMESSE DU KLONDIKE	Sur les chercheurs d'or du Yukon d'hier et d'aujourd'hui	02B	Independent
L'OEIL DE LA BALEINE	La réalisation d'une peinture murale monumentale portant un regard original sur la côte ouest	02B	Independent
YUKON PARLE FRANÇAIS?	Portrait de la francophone yukonnaise	02B	Independent
ENCORE! ENCORE!	Bouquet musical d'artistes de la région de Vancouver	08A	In-house
FESTIVAL DU BOIS, 25 ANS	L'aventure d'un petit groupe de francophones qui a fait du Festival du Bois de Maillardville une réalité	110	In-house
DU RIRE AUX LARMES	L'émission suit des humoristes en tournée à Vancouver	11A	In-house